



GRAN TEATRO DEL LICEO

**Empresa Juan A. Pamias
Temporada de Opera
1975-76**



Martini and M & R are registered Trade Marks.

un Martini...
es más



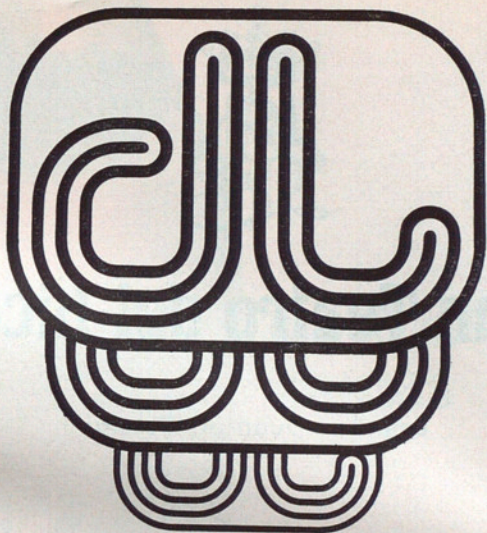
Gran Teatro del Liceo

Empresa: Juan A. Pamias

Temporada de Opera 1975-76

Del 4 de Noviembre de 1975 al 22 de Febrero de 1976

65 representaciones (47 noches y 18 tardes)



todo el día, toda la noche

tabaco
souvenirs

foto-cine discos

cassettes postales

caramelos perfumeria

revistas libreria regalos

bar snack-cafeteria Mirador

RESTAURANTE INTERMEZZO
i a todas horas !

le esperamos en
DRUGSTORE LICEO

© ESPRA DL-38



Nos dimos la mano...
él retuvo la mía
durante unos instantes.

Pasaron las horas
y no obstante un
agradable perfume
permanecia en mi mano.

Fue todo un presagio.
Fue el feliz presagio
de un gran amor...

ROYALE AMBREE

la colonia
que gusta
recordar

LEGRAIN
PARIS



Ferrán Contreras

JOYERO

M. Pérez Cabrero, 4 Tel. 239 7007 Barcelona-6 (junto Turó Park)

Reposición de

GEMMA DI VERGY

Tragedia lírica en tres actos

Libreto de EMMANUELE BIDERA

Música de

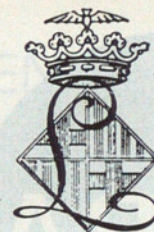
GAETANO DONIZETTI

Jueves, 15 de Enero de 1976 - Noche

30.ª de propiedad a noches - 11.ª al Turno B



**la fuerza
invisible**



GEMMA DI VERGY

REPARTO

El Conde de Vergy
Gemma
Ida de Greville
Tamas
Rolando
Guido
Coro General

VICENTE SARDINERO
MONTserrat CABALLE
ISABEL RIVAS
LUIS LIMA
RAFAEL CAMPOS
JUAN PONS

Maestro Director
Director de Escena
Maestro de Coro
Maestro Apuntador

ARMANDO GATTO
DIEGO MONJO
RICCARDO BOTTINO
GIUSEPPE DE RUGERIIS

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Decorados: Ercole Sormani. — Vestuario: Izquierdo. —
Muebles: Miró. — Zapatería y peluquería: Damaret-Vall-
deperas. — Atrezzo y armería propiedad de la Empresa.



PUBA
S.A.

**EMPRESA
CONSTRUCTORA**

- OBRAS URBANAS
- OBRAS INDUSTRIALES

ESPECIALIDAD:

- INGENIERIA EN
HORMIGON ARMADO

Rambla Cataluña, 44

Teléfono 215 90 00*

Barcelona-7

ARGUMENTO

La acción transcurre en el Castillo de Vergy en la región de Berry (Francia) y alrededor del año 1428.

acto I

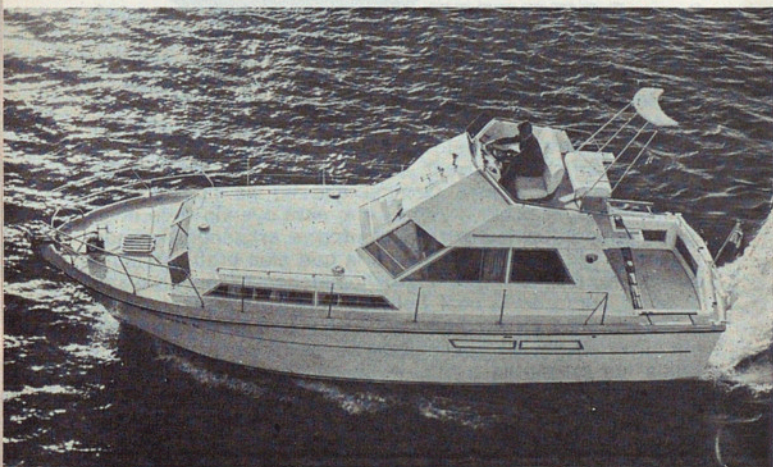
PRIMER CUADRO

Sala en el Castillo de Vergy

Se espera el regreso del Conde que tiene anunciada su llegada después de haber vencido en la batalla de Orleans y de un rápido viaje a Avignon. Rolando cuenta a los cortesanos las acciones heroicas de su señor el Conde y aprovecha la oportunidad para entregar al fiel Guido un mensaje de aquél en el cual le explica haber solicitado y obtenido del Papa en Avignon la pertinente autorización para contraer nuevo matrimonio vista la esterilidad de su esposa Gemma que no ha podido darle un heredero. El esclavo Tamas que está oyendo todo cuanto se comenta se muestra disconforme erigiéndose en defensor de Gemma, su Señora, a la que ama profundamente en secreto. De la diferencia de opiniones nace una disputa en el curso de la cual Rolando apostrofa violentamente a Tamas, pero el altercado se acaba al comparecer Gemma que ignora los propósitos de su esposo e invita a todos los presentes a que vivan en concordia y la necesaria serenidad y les convoca para el recibimiento glorioso que se va a hacer al Conde.

Cuando todos han abandonado la sala Guido revela a Gemma la terrible verdad que causa gran impresión a la joven que, deprimida, se aleja tristemente.

Llega Tamas mostrando su puñal ensangrentado con el cual en un ímpetu de ira mató a Rolando y clava dicha arma en una mesa, pronunciando extrañas palabras de exaltada devoción por Gemma, mientras suenan las trompetas que anuncian la llegada del Conde. Al frente de un grupo de arqueros penetra el noble Conde que a la vista del puñal ensangrentado tiene un principio de desvanecimiento pensando que quizás Gemma no ha podido resistir el dolor del repudio y se quitó la vida. Pero Guido le tranquiliza dándole a conocer que aquel puñal fue el arma de que se valió el esclavo Tamas para suprimir a Rolando. El Conde se desespera al conocer tal noticia



SIEMPRE
Yates  Jacobo

Avda. Generalísimo Franco, 578 - Tels. 228 10 01 - 228 10 02
BARCELONA - 11

Vea nuestra gama en el Stand más grande del Salón
Náutico Internacional de Barcelona, 17-25 Enero 1976.

y con un acento de violento furor exclama: que no huya del castillo, custodiad bien todas las puertas y conducid al asesino ante la justicia de su Señor.

SEGUNDO CUADRO

Unos días más tarde en la Sala de Justicia del Castillo

Tamas es conducido ante sus jueces y en términos altaneros y despreciantes contesta al Conde que le acusa de haber asesinado a su fiel escudero. El preso lejos de acatar cuanto se le ordena grita su odio contra el Conde y los que le juzgan y asegura aún no ha terminado su venganza.

Airado el Conde por la conducta del inculpado grita a los presentes que sea ahorcado mediante un lazo a lo que contestan unánimemente los jueces ¡muerte! ¡muerte! Pero en aquel momento se oye una voz que pide ¡gracia! apareciendo imprevistamente Gemma seguida de sus damas de honor. Con acentos de acendrada piedad trata de conmovier al Conde evitando la muerte del reo y cuando casi parece haber logrado su objetivo de nuevo música de fiesta hace saber la llegada de Ida la nueva prometida del Conde. Las lágrimas de Gemma en una vehemente explosión de ira se transforman en la máxima violencia.

acto II

PRIMER CUADRO

En un salón del Castillo:

Se encuentra Ida rodeada de sus damas de honor cuando allí llega el Conde que abrazándola afectuosamente la invita a que se retire a sus aposentos pues precisamente en aquel lugar debe reunirse con sus guerreros. A Guido, que llega entre los cortesanos, le pide con ansiedad si Gemma ya ha dejado el palacio a lo que éste responde negativamente entregándole por encargo de la esposa repudiada el anillo nupcial de aquélla. Este gesto de Gemma conmueve extraordinariamente al Conde pero los caballeros presentes interrumpen su meditación recordándole que las nuevas nupcias le procurarán la alegría de conseguir el ansiado heredero.

SEGUNDO CUADRO

Cámara de Ida

La futura Condesa pide a las damas que le acompañan dejarla sola y al estarlo aparece Gemma que allí se ha introducido cautelosamente para enfrentarse con su rival, quien al verla queda aterrorizada y pide auxilio. El Conde acude ante el grito desesperado de su futura consorte pero le inmoviliza el gesto que hace Gemma amenazando con el puñal que tiene en la mano el cuerpo de su rival. ¡Estás en mi poder!, dice firmemente Gemma y al hacerlo poco a poco va encolerizándose hasta lanzar fuertes invectivas contra su inconstante esposo. En pleno frenesí se dirige contra Ida con el arma mortal, pero en aquel preciso momento surge de la sombra Tamas que sosteniendo la mano de Gemma la desarma mientras la joven Ida desolada se refugia entre los brazos del Conde.

acto III

En el Castillo de Vergy

Gemma recorre silenciosamente aquel lugar del Castillo al que llegan los cantos y música con que se festeja la próxima boda del Conde. Se une a ella Tamas que le suplica una vez más abandone para siempre el Castillo y huya con él, pero ella se resiste a tal idea por lo que el esclavo deja aquel lugar preso de gran agitación y disgusto.

Hasta allí llegan los dulces sonidos religiosos procedentes de la vecina capilla y al oírlos Gemma expresa su dolor lanzando fuertes improperios reclamando los castigos del Cielo contra tanta perversidad; cuando estaba en la plenitud de su acceso de ira, de golpe vuelve a ella la calma, entrando en un éxtasis de serenidad cae de rodillas y alzando sus brazos queda arrobada por una mística y dulce resignación. La luz divina acaba de penetrar en la mente de la desventurada Gemma, pero en aquel mismo momento se oye un tumulto que va acentuándose hasta que irrumpen allí los cortesanos desesperados anunciando la triste noticia: el Conde ha sido asesinado en la puerta del templo. Dicen también que el asesino es Tamas que al presentarse ante Gemma le declara finalmente su amor. Gemma fuera de sí dirige palabras violentas al esclavo echándole en cara su mala acción. Ante tal situación y al verse completamente solo Tamas se da muerte con el mismo puñal que empleó para matar al Conde.

Enloquecida por el dolor Gemma se abandona a una triste recriminación de los tan dolorosos hechos que han sido los jalones de su desdichada vida.



«GEMMA DI VERGY»

Ultima exhumación donizettiana

Todo el mundo operístico es testigo actual de un creciente interés por el olvidado catálogo donizettiano, y dentro de la gestión de la actual empresa, el Liceo ha repuesto rarezas del interés de «Anna Bolena» (1947, 1971 y 1974), «Linda di Chamounix» (1953), «Roberto Devereux» (1968), «Maria Stuarda» (1969), «Lucrezia Borgia» (1970), «La hija del regimiento» (1973), «Caterina Cornaro» (1973) y «Poliuto» (1975). La exhumación de esta última obra el pasado mes de diciembre ha supuesto uno de los mayores éxitos de la presente temporada.

El 10 de diciembre, tres días después de que el Liceo reponía «Poliuto», se producía en Nápoles un hecho de singular trascendencia: como inauguración del ciclo operístico 1975-76, el Teatro San Carlo exhumaba otro título donizettiano, «Gemma di Vergy», no representada desde el siglo pasado, y confiaba el rol protagonista a Montserrat Caballé. El público napolitano y cuantos se desplazaron a la bulliciosa ciudad mediterránea para asistir al acontecimiento, quedaron impresionados ante las bellezas de una ópera que, aun con todos los tópicos propios de la época, no resulta inferior a otras producciones de Donizetti desenterradas en estos últimos años.

Compuesta sobre un libreto del napolitano Emanuele (sic) Bidera, «Gemma di Vergy» fue una de las cinco óperas estrenadas en la Scala por Donizetti, quien, por otra parte, no dudó en ofrecer las primicias de más de treinta —casi la mitad de su catálogo— al público de Nápoles. Fueron sus creadores la soprano Giuseppina Ronzi de Begnis, el tenor Domenico Reina y el barítono Orazio Cartagenova. Cronológicamente está situada entre dos títulos tan significativos como «Maria Stuarda» y «Lucia di Lammermoor». Estrenada el 26 de diciembre de 1834, cinco años más tarde se representaba en Barcelona en el Liceo de Mon-

tesión, predecesor del actual teatro. Prueba de la general aceptación de la obra en nuestra ciudad es que se representó cinco temporadas en el actual Liceo y dos en el Teatro Principal o de la Santa Cruz. Posteriormente sufrió la misma suerte que casi la totalidad del repertorio bel cantista, desaparecido de los escenarios durante más de cien años.

Por sus proporciones cabe considerar la obra como una de las más ambiciosas del compositor. Está precedida de una brillante obertura de cierta filiación rossiniana que, si no llega a la altura de la de «Roberta Devereux» y «Linda di Chamounix», o «Don Pasquale», sí es superior a otras más populares del mismo autor, tales como la de «Anna Bolena» o «La Favorita». A lo largo de la extensa partitura hallamos nada menos que seis coros de muy distinto valor. El máximo interés de la obra no reside en las arias, quizá algo convencionales excepción hecha de la de Guido y la final de Gemma, sino en los dúos —destaquemos el del último cuadro entre la protagonista y Tamas— y en las escenas de conjuntos. Cabe resaltar el vibrante cuarteto del penúltimo cuadro y, por encima de todo, el gran concertante del «finale primo», ahora segundo acto al representarse en tres los dos únicos actos. Hemos podido comprobar cómo el público napolitano, el único que hasta el momento ha tenido ocasión de escuchar «Gemma di Vergy» en nuestro siglo, tuvo los más cálidos aplausos y los críticos los mejores elogios para el «largo» de este concertante que inicia el tenor con la frase «Un suo sguardo ed un suo detto». Dicho concertante, ensalzado incluso por el gran musicólogo Rubnio Profeta, autor de la revisión, tiene aún el remate de la «stretta» final con la característica frase donizettiana «Fui tradita... disleale!», de innegable efecto dramático. Justa y acertada nos parece, pues, la reposición de «Gemma di Vergy» dada la valía de la obra y la repetidamente probada estimación del público liceísta hacia las producciones del incansable músico bergamasco.

JAIME TRIBO

Hoteles hesperia **H**

CENTRAL DE RESERVAS

VIA AUGUSTA, 17-19, 2.º, 2.ª
 TELEFONOS 218 03 00 - 04 - 08
 DIREC. TELEG.: HESPEROTELS

ALMADRABA PARK HOTEL ****

ROSAS - Tel. 972 256 550

COSTA BRAVA

HOTEL HOSTALILLO ***

TAMARIU - Tel. 972 300 158

HOTEL CONDADO SAN JORGE ***

PLAYA DE ARO - Tel. 972 327 116

PARK HOTEL BLANES ***

BLANES - Tel. 972 330 250

HOTEL CENTURION ***

CAMBRILS-TARRAGONA - Tel. 977 361 450

HOTEL PUNTA SABINAL ***

ROQUETAS DE MAR (Almería) - Tel. 951 32 02 50/51

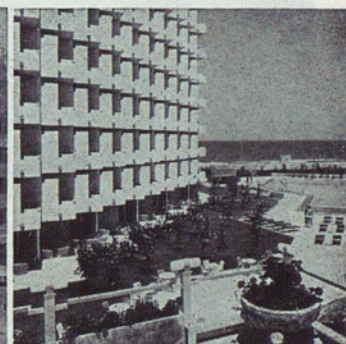
HOTEL CALIPOLIS ****

SITGES - Tel. 894 15 00/04



HOTEL MONTARTO ****

Estación de Esquí
 Baqueira-Beret ■ Alto Arán
 SALARDU - Tel. 18



PARK HOTEL TROYA ****

Playa de las Américas
 TENERIFE - Tel. 156

PARK HOTEL SAN JORGE ****

(Piscina climatizada-Sauna-Gimnasio)
 PLAYA DE ARO - Tel. 972 315 260

HOTEL PRESIDENTE ***

BENIDORM (Alicante) - Tel. 965 852 382

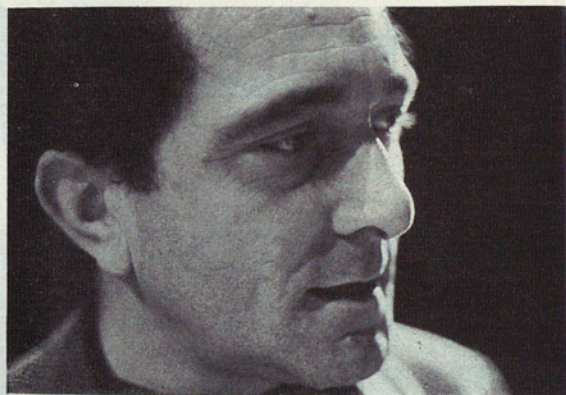
PARK HOTEL ROQUETAS ***

ROQUETAS DE MAR (Almería) - Tel. 951 32 02 50/51

MOTEL AMPURDAN ***

FIGUERAS - Tel. 972 242 948

BODAS - BANQUETES - CONVENCIONES - FINES DE SEMANA
ABIERTOS TODO EL AÑO



ARMANDO GATTO



DIEGO MONJO



MONTSERRAT CABALLE



ISABEL RIVAS

Si le interesa conocer detalles
y noticias curiosas sobre la ópera
que hoy se representa, véase lo que
lo que a continuación se explica:



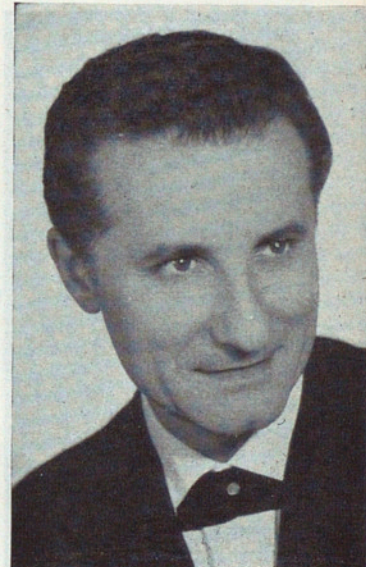
LUIS LIMA



VICENTE SARDINERO



JUAN PONS



RAFAEL CAMPOS

Siempre representando en el

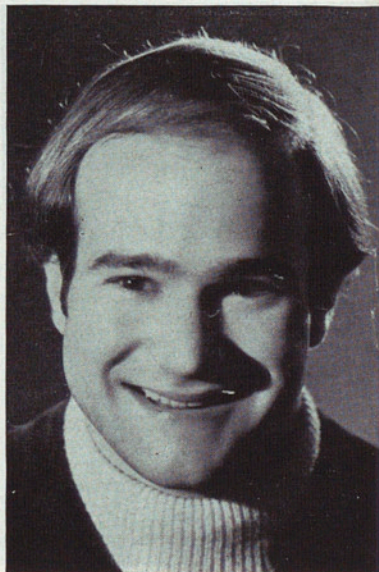
Gran Teatro (Pag. 27)

Representaciones dadas en el Liceo

(Pag. 27)



RICCARDO BOTTINO



GIUSEPPE DE RUGERIS

● Si le interesa conocer detalles y noticias curiosas sobre la ópera que hoy se representa, sírvase leer lo que a continuación se explica:

- Etapas importantes en la vida y en el arte de GAETANO DONIZETTI (Pág. 24)
- Estreno mundial (Pág. 27)
- Primera representación en este Gran Teatro (Pág. 27)
- Representaciones dadas en el Liceo (Pág. 27)

ETAPAS Y FECHAS IMPORTANTES
EN LA VIDA Y EN
EL ARTE DE

GAETANO DONIZETTI



1797 Vino al mundo en Bergamo (Italia) Gaetano Donizetti.

1809 Sus padres, ajenos por completo a toda actividad artística, pretenden que se dedique a la arquitectura, y para ello le hacen emplearse como ayudante-aprendiz de un profesional de su ciudad.

1811 Su preparación para la arquitectura fue un fracaso, como igualmente sucedió cuando por mandato paterno pasó un período estudiando Derecho. En realidad, lo único que atraía su atención era el arte, fuese música, poesía o dibujo.

1813 Logra finalmente que su padre le permita ingresar en el Conservatorio Musical de Bergamo, en donde más que sus profesores influye en su formación otro alumno del propio Conservatorio, sólo cinco años mayor que él, pero que por su facilidad y disposición ha triunfado desde sus primeras obras. Se trata de Rossini.

1815 La admiración del joven Gaetano por Rossini influye extraordinariamente en su carrera artística, pues como el Conservatorio en aquellas fechas estaba regido casi totalmente por sacerdotes, éstos, viendo la buenísima disposición y facultades de Donizetti, pretendieron inclinarle hacia la música religiosa, criterio en el que abundaba su padre, estimando que en esta especialidad había una mayor seguridad económica que en la vida aventurera del autor teatral; pero la emulación sentida hacia Rossini fue de suficiente fuerza como para que a pesar de los consejos recibidos se dedicase por completo a la música teatral.

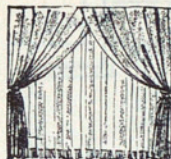
1818 Estrena en Venecia, con buena acogida, la ópera «Enrique de Borgoña».

1822 Después de componer otras tres óperas que nada extraordinario alcanzaron, obtiene su primer gran éxito al estrenar en Roma en este año su ópera «Zoraida de Granada», que le lleva a la cúspide de la fama.

1830 Su labor productora es incesante, trabaja sin descanso y el número de sus partituras crece año a año, hasta que estrena en Milán «Ana Bolena» con un éxito indescriptible. En realidad es su primera obra en la que no se advierten acusadas reminiscencias rossinianas. Téngase en cuenta que el año anterior

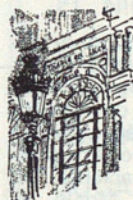
Rossini había hecho público su propósito de no poner más obras teatrales y ello hace que Donizetti, libre de la involuntaria influencia artística que sobre él ejercía quien fue su precursor, se adaptase a un estilo auténticamente original.

- 1832 Estrena en Milán «Elixir de Amor».
- 1834 Estrena en Milán «Gemma di Vergy».
- 1835 Nápoles es testigo de la apoteósica acogida que el público dispensa a «Lucia di Lammermoor» en el día de su estreno.
- 1837 Es elegido Director del Conservatorio de Nápoles, cargo en el que permanece poco tiempo.
- 1839 Abandona su patria despedido por creer que se hace resistencia a admitir sus continuados y fantásticos éxitos, pasando a radicar en París.
- 1840 En este propio año estrena en París «La hija del regimiento» en la Opera Cómica y «La Favorita» en la Opera. Consigue con ambas producciones elevar a considerable altura su fama y nombradía artística.
- 1842 Regresa por poco tiempo a Italia, donde en desagravio se le recibe con los mayores honores. En el propio año estrena en Viena «Linda de Chamonix», que le vale conseguir preciados títulos y nombramientos del propio Emperador.
- 1843 Vuelve a la capital francesa, donde estrena su deliciosa ópera cómica «Don Pasquale», la más fina y delicada de sus obras cómicas.
- 1844 Estrena en Nápoles la que debía ser su última ópera «Catalina Cornaro», pues a fines de año se advierten en él los primeros síntomas de una cruel enfermedad.
- 1845 Estalla con toda su fuerza la dolencia que sufre, que primeramente le produce una parálisis que degenera poco después en grave perturbación de su mente.
- 1847 Pasa más de dos años recluido en un sanatorio mental de Yvry (Francia) hasta que se le permite salir, confiándolo a su hermano, que vivía en Bergamo.
- 1848 Fallece el 8 de abril en dicha ciudad italiana, sin haber recobrado la lucidez de su potente espíritu.



ESTRENO MUNDIAL

El estreno absoluto de esta obra tuvo lugar en el Teatro «Scala» de Milán el 26 de diciembre de 1834, con Giuseppina Ronzi de Begnis, Felicita Bayllon Hillaret, Domenico Reina, Orazio Cartagenova, Spiaggi y Marini como intérpretes.



Primera representación en este GRAN TEATRO

el 6 de mayo de 1848, con el siguiente

REPARTO

Gemma	Giovanna Rossi-Caccia
Ida de Greville	Antonia Aguilo Donatutti
Tamas	Antonio Palma
Conde de Vergy	Gaetano Ferri
Guido	N. Silingardi
Maestro Director	MARIANO OBIOLS

Representaciones dadas en el LICEO

De esta obra se han ofrecido en el Liceo, antes de la presente temporada, 29 representaciones, habiendo sido la última la del 26 de mayo de 1866.



NOTICIARIO

● Esta noche se ofrece la reposición de la ópera de Gaetano Donizetti «Gemma di Vergy», reexhumada el pasado mes de diciembre, con extraordinaria acogida, en el «San Carlo» de Nápoles, con un triunfal éxito de nuestra ilustre diva Montserrat Caballé, que es también quien la protagoniza aquí, bajo la dirección del maestro Armando Gatto, quien asimismo condujo las representaciones de Nápoles. Con la dirección escénica de Diego Monjo, el resto del reparto está integrado por los prestigiosos nombres de Isabel Rivas, Luis Lima, Vicente Sardinero y Juan Pons.

● Pasado mañana sábado tendrá lugar la cuarta y última representación de las populares óperas «Cavalleria rusticana» y «Pagliacci», bajo las direcciones del maestro Giuseppe Morelli y la regista Maria Sofia Marasca. En el reparto de «Cavalleria» figuran dos importantes cambios, ya que Santuzza es la mezzo soprano Maria Luisa Nave, que tan extraordinaria acogida obtuvo en las recientes representaciones de «Don Carlos» y Turiddu es encarnado por el ilustre artista Plácido Domingo, que así realiza el «tour de force» de cantar en una misma función «Cavalleria» y «Pagliacci».

● En «Pagliacci» es Canio nuevamente, en su última función de esta temporada, el divo-tenor Plácido Domingo, que al interpretar esta obra por primera vez en España ha renovado los clamorosos éxitos que siempre obtiene en este Gran Teatro. Junto a él, ha efectuado, como Nedda, su presentación en Barcelona la soprano canadiense Nicole Lorange.

Columbia

DISCOS

SCE 971

MONTSERRAT CABALLÉ

Romanzas de Zarzuelas

EL NIÑO JUDIO (Canción española)

CHATEAU MARGAUX

(Romanza de Angelita)

EL BARBERO DE SEVILLA (Polonesa)

JUGAR CON FUEGO

(Romanza de la Duquesa)

LAS HIJAS DEL ZEBEDEO (Carceleras)

GIGANTES Y CABEZUDOS

(Romanza del Pilar)

EL BARBERILLO DE LAVAPIES

(Canción de Paloma)

EL SEÑOR JOAQUIN (Balada y Alborada)

LA PATRIA CHICA (Canción de Pastora)

EL CARRO DEL SOL (Canción Veneciana)

ORQUESTA SINFONICA DE BARCELONA

Director: Eugenio M. Marco

la línea floïd para un afeitado fresco, moderno... al día.



Floïd

la línea perfecta del afeitado

HAUGRON CIENTIFICAL, S.A. Barcelona/Milán/Oslo/París/New York

PROXIMAS FUNCIONES

Sábado, 17 de Enero de 1976 - Noche

31.^a de propiedad a noches - 9.^a al Turno C

CUARTA Y ULTIMA REPRESENTACION de

CAVALLERIA RUSTICANA

de PIETRO MASCAGNI

(con M.^a Luisa Nave, Plácido Domingo y Enrique Serra) y

PAGLIACCI

de RUGGERO LEONCAVALLO

(con Nicole Lorange, Plácido Domingo, Guillermo Sarabia y Dalmacio González)

Domingo, 18 de Enero de 1976 - Tarde

13.^a de propiedad y abono a tardes

SEGUNDA REPRESENTACION de

GEMMA DI VERGY

de GAETANO DONIZETTI

por los mismos intérpretes de esta noche

Martes, 20 de Enero de 1976 - Noche

32.^a de propiedad a noches - 12.^a al Turno A

TERCERA Y ULTIMA REPRESENTACION de

GEMMA DI VERGY

de GAETANO DONIZETTI

por los mismos intérpretes de esta noche

Jueves, 22 de Enero de 1976 - Noche

33.^a de propiedad a noches - 12.^a al Turno B

PRIMERA REPRESENTACION de

EUGENIO ONIEGUIN

de PIOTR I. TCHAIKOWSKY

por la Compañía del Teatro de la Opera de Brno.

Mtro. Dir.: VACLAV NOSEK

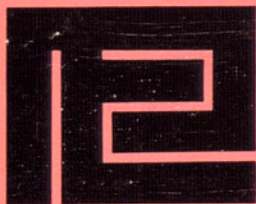
Dtor. Esc.: Oskar Linhart

AVISO, Dentro de la sala de este Gran Teatro está prohibido obtener registros o cintas magnetofónicas, así como realizar fotografías o filmar escenas de los espectáculos que se representan o de público que asiste a los mismos.

Prohibida la reproducción total o parcial de los textos de este Programa.



L'empremta
de l'eficàcia



publi|tempo 56

UNA EXCLUSIVA DE PUBLICITAT

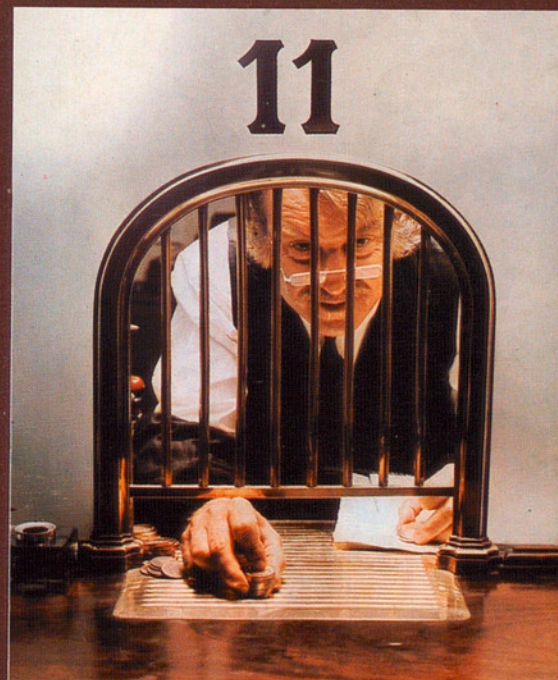
Programa confeccionat i editat per FORUM MUSICAL
Amadeu Vives, 3, 3.ª - 1.ª B - Tel. 317 99 82 - BARCELONA-3

LLORET I. G. - BADALONA Dep. Legal B. 12.978 - 1975



BANCA JOVER

Diner català
administrat per banquers catalans
des del 1737



Autorizado por el Banco de España con el n.º 10.127-2



Le bijou : un collier de la Collection Cartier. Le parfum : Madame Rochas, de Rochas.

Madame Rochas, de Rochas

42177-17